

dynamic pacer.



 **rifton.**

Bruksanvisning.

dynamic pacer. Den dynamiska gästolen.




schuchmann®

Stort tack.



Bästa kund,

Vi vill tacka för det förtroende som har visats oss och gratulerar till valet av vår produkt. Före den första användningen av produkten måste bruksanvisningen läsas igenom och beaktas noggrant. Vänligen tänk på att hänvisningar och illustrationer i denna bruksanvisning kan avvika utrustningsmässigt från den produkt som du har. Med förbehåll för tekniska ändringar.

Viktig information!

Kontrollera att denna bruksanvisning blir kvar hos produkten.

Ditt **schuchmann**-team



1. Förberedelser	05
1.1 Leverans.....	05
1.2 Säkerhetsåtgärder före användningen	05
1.3 Säker bortskaffning	05
1.3.1 Förpackning.....	05
1.3.2 Produkt	05
1.4 Förvaringsplats för bruksanvisningen	05
2. Produktbeskrivning.	06
2.1 Materialinformation.....	06
2.2 Handhavande / transport.....	06
2.3 Användningsområden, ändamålsenlig användning.....	06
2.3.1 Indikation	06
2.3.2 Kontraindikation	06
2.4 Ej ändamålsenlig användning / varningar	07
2.5 Utrustning basmodell.....	08
2.5.1 pacer. (stl 0 mini)	08
2.5.2 dynamic pacer. (stl 1 - 4).....	08
2.6 Lista med tillbehör	08
2.7 Produktöversikt	09
2.7.1 pacer. (stl 0 mini).....	09
2.7.2 dynamic pacer. (stl 1 - 4)	09
3. Inställningar.	10
3.1 Övre ram.....	10
3.1.1 Övre ram standard	10
3.1.2 Övre ram dynamisk	11
3.2 Underrede.....	12
3.2.1 Underrede standard.....	12
3.2.2 Underrede kombi (stl 2 + 3)	12
3.2.3 Underrede till gå/löpband (för stl 1 - 3)	12
3.3 Hjul.....	13
3.3.1 Riktningsspärr.....	13
3.3.2 Parkeringsbroms.....	13
3.3.3 Släpbroms	13
3.3.4 Backspärr.....	13
4. Tillbehör.	14
4.1 Distansmätare	14
4.2 Fästklämma för tillbehör.....	14
4.3 Handtag.....	15
4.4 Gripringar.....	16
4.5 Justerbara handtag.....	17
4.6 Polstrade armstöd	18



4.7 Polstrade underarmsstöd.....	19
4.8 Bålstöd	20
4.9 Bröststöd.....	21
4.10 Slingsadel.....	22
4.11 Dyna till slingsadel.....	23
4.12 Färd- och parkeringsbroms.....	24
4.13 Bäckensele.....	25
4.14 Lårstöd.....	26
4.15 Ankelsele	27
4.16 Kommunikationsbord.....	28
4.17 Multipositioneringsadel (MPS)	29
4.18 Körhandtag för ledsagare.....	31
5. Användning.	32
5.1 Som gånghjälp framför.....	32
5.2 Som gånghjälp bakom	34
6. Rengöring och skötsel.	35
6.1 Rengöring och desinfektion.....	35
6.1.1 Rengöring.....	35
6.1.2 Desinfektion.....	35
6.2 Skötsel.....	35
6.3 Underhåll	35
6.3.1 Underhållsföreskrifter	36
6.3.2 Underhållsplan.....	36
6.4 Reservdelar	37
6.5 Livslängd och återanvändning	37
7. Tekniska data.	38
7.1 Mått.....	38
8. Garanti.	39
9. Identifiering.	40
9.1 Försäkran om överensstämmelse (EU).....	40
9.2 Serienummer / tillverkningsdatum	41
9.3 Produktversion.....	41
9.4 Utgåva av dokumentet.....	41
9.5 Namn och adress till tillverkaren, levererande återförsäljare.....	41

1. Förberedelser.

1.1 Leverans

När produkten levereras måste den kontrolleras avseende fullständighet och felfrihet, samt avseende eventuella transportskador. Kontrollera varan i närvaro av fraktpersonalen. Om transportskador har uppstått måste man dokumentera skadorna (fastställande av bristerna) i fraktpersonalens närvaro. Skicka en skriftlig reklamation till ansvarig återförsäljare.

1.2 Säkerhetsåtgärder före användningen

För att produkten ska kunna användas korrekt, krävs att användarens ledsagare är väl insatt i dess funktion. Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noga innan ni använder gåstolen. Polstrade dynor och stöd kan värmas upp av solen till obehagligt hög temperatur. Skydda dessa delar mot direkt solljus eller täck över produkten vid soligt väder.

1.3 Säker bortskaffning

För bevarande och skydd av miljön, för förhindrande av miljöföroreningar och för bättre återanvändning av resurserna (återvinning) ber vi dig beakta bortskaffningsinformationen i **punkterna 1.3.1 och 1.3.2**.

1.3.1 Förpackning

Förpackningen av produkten bör sparas för ev. senare transport. Om du måste skicka tillbaka produkten till oss för reparation eller vid garantiärenden ber vi dig att om möjligt använda originalkartongen så att produkten blir optimalt emballerad. Lämna annars förpackningsmaterialet till återvinning i källsorterat skick.



Lämna inte förpackningsmaterialet utan uppsikt, det kan utgöra riskkällor.

1.3.2 Produkt

Lämna de råmaterial som har används för produkten till återvinning i källsorterat skick (se materialinformation **punkt 2.1**) när produkten är uttjänad.

1.4 Förvaringsplats för bruksanvisningen

Förvara bruksanvisningen noggrant och kontrollera att den finns kvar med produkten om den skall återanvändas. Om bruksanvisningen tappas bort kan man alltid ladda ned en uppdaterad version från www.medema.com.



2. Produktbeskrivning.

2.1 Materialinformation

Enskilda delar (muttrar, bultar, skruvar etc.) är förzinkade, överdragna med nickel eller tillverkade i rostfritt stål. Polsterdelarna är tillverkade av polyuretanskum med en brandhämmande beläggning av expanderad vinyl. Ramarna är tillverkade av stål eller aluminium samt pulverlackerade. Vissa ramelement kan också vara i rostfritt stål. Banden är tillverkade av polypropylen eller nylonväv. Plastdelarna är injektionsgjutna i olika konsthartser. Alla material är fria från latex, bly och ftalater.

2.2 Handhavande / transport

Gåstolen är inte avsedd att bäras, då den är försedd med hjul. Om den ändå måste bäras p.g.a. hinder måste man kontrollera att alla rörliga delar är åtdragna. Vid storlek 1-4: lossa den övre ramen från underredet (se **punkt 3.1** och **3.2**) och bär ram och underede separat. För att transportera gåstolen minimerar man alla inställningar (sänk överramen, sänk underarmsstöden etc.).



Dra åt samtliga rörliga delar innan lyft!

2.3 Användningsområden, ändamålsenlig användning

Gåstolen **dynamic pacer** är en medicinteknisk produkt i produktklass 1 och lämpar sig för användning inom- och utomhus. Den stödjer användaren vid lära-gå-träning och vid försämrad rörlighet. Annan eller därutöver gående användning betraktas som icke-ändamålsenlig.

2.3.1 Indikation

Gåstolen **dynamic pacer** lämpar sig för:

- Användare med försämrad rörlighet vid skador på rörelseapparaten/koordinationen/balansen (t.ex. vid skador på det centrala nervsystemet)
- upprätthållande/stimulering/skydd vid gående och stående/rörelseutveckling/stabilisering av hållningen (gå- resp. lära-gå-träning), även med partiell eller fullständig viktavlastning
- Användare med kraftiga spasmer, för att kanalisera användarens styrka.

2.3.2 Kontraindikation

Generellt bör behovet av gåstol och dess utförande bedömas av professionell person. Denna bör vid bedömning utvärdera huruvida det finns kontraindikationer hos användaren. Generellt är all slags smärta en kontraindikation.

2. Produktbeskrivning.



2.4 Ej ändamålsenlig användning / varningar

- Se till att gåstolen förvaras torrt.
- Se till att gåstolen används endast av en användare.
- En korrekt användning av produkten kräver att ledsagande personal ger tydliga och korrekta instruktioner.
- Av brandskyddsskäl får gåstolen inte placeras i närheten av öppen eld eller annan stark värmekälla såsom el- eller gaselement.
- Gåstolen får användas endast på ett jämnt och fast underlag.
- Den högsta belastningen exklusive tillbehör (se **punkt 7**) får inte överskridas.
- Gåstolen får inte användas utan uppsikt.
- Under en justering får användaren inte kunna vidröra de rörliga delarna.
- Beakta **punkt 7** "Teknisk data" i denna bruksanvisning avseende användarens max.vikt.
- Efter alla inställningar och justeringar måste de tidigare lossade skruvförbindningarna dras åt ordentligt igen.
- Stabiliteten kan påverkas negativt om tunga väskor eller dylikt hängs på.
- Av säkerhetsskäl skall endast tillbehör och reservdelar från Schuchmann användas till gåstolen, eftersom det rör sig om en testad produkt. Vid en kombination mellan gåstolen och externa komponenter (t.ex. armstöd) ska återförsäljaren kontaktas och bedöma om kombinationen är godkänd och säker. Dessutom skall eventuellt externa komponenter som används vara testad avseende brandegenskaper.
- Vid inställningar och justeringar oavsett slag måste man se till att inte användarens extremiteter befinner sig i inställnings-/justeringsområdet, detta för att minimera risken för personskador.
- Användare med syn-, läs- eller mentala svårigheter måste få bruksanvisningen uppläst för sig för att kunna använda gåstolen på ett säkert sätt.
- Säkerställ att alla tillbehör (se **punkt 4**) används rätt och är korrekt inställda till användaren. Placera alltid tillbehöret så att användarens vikt är fördelad mellan hjulen.



2. Produktbeskrivning.

2.5 Utrustning basmodell

2.5.1 pacer. (stl 0 mini)

- Endelad gästol med gripram, fyra 5 ½"-hjul (se **punkt 3.3**) med släpbröms, backspärr, parkeringsbröms och riktningsspärr.

2.5.2 dynamic pacer. (stl 1 - 4)

- Modulbaserad uppsättning med kombinationsmöjligheter av olika underreden och övre ramar (se **punkt 3.1 och punkt 3.2**)
- Olika övre ramar (standard resp. dynamiska) för fastsättning av tillbehör, steglöst justerbara i höjdled med hjälp av gastryckfjäder

2.6 Lista med tillbehör

- Polstrade armstöd och underarmsstöd
- Funktions- och parkeringsbröms (stl 1 - 4)
- Gripringar
- Multipositioneringssadel (MPS) (stl 1 - 4)
- Kommunikationsbord
- Justerbara handtag
- Tillbehörsväska
- Körhandtag för ledsagare
- Slingsadel
- Bäckensele
- Dyna till slingsadel
- Polstrat bröststöd
- Lårstöd
- Ankelsele
- Basstativ med distansmätare (0 mini)
- Standard- och kombiunderrede med
- Handtag
- Bålstöd

2. Produktbeskrivning.

2.7 Produktöversikt

Nedanstående illustration anger beteckningar på de viktigaste delarna, samt begrepp som används i denna bruksanvisning.

2.7.1 pacer. (stl 0 mini)



2.7.2 dynamic pacer. (stl 1 - 4)

**polstrade
underarmsstöd**

**Övre ram
dynamisk**

**Multipositionerings-
sadel (MPS)**

Underrede standard

Hjul

Distansmätare



3. Inställningar.

Inställningar och justeringar av produkten eller tillbehören får utföras endast av personer som har erhållit instruktioner från en utbildad produkttrådgivare. Vid inställningar och justeringar oavsett slag måste man se till att inte användarens extremiteter befinner sig i inställnings-/justeringsområdet, detta för att minimera risken för personskador.

3.1 Övre ram

dynamic pacer. är ett modulbaserat system, i vilket olika överramar och underreden kan kombineras med varandra. Vilka storlekar som kan kombineras med varandra framgår av följande tabell.



För att montera överramen på underredet trycker man på knappen (A) och sätter i överramens axel i öppningen på underredet tills att den hakar fast distinkt.

Vid transport skall överramen tas av.

För placering av tillbehör (se **punkt 4**) finns det tillräckligt med plats på alla överramar.

3.1.1 Övre ram standard

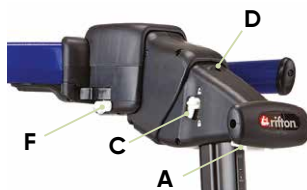
Standardöverramen kan ställas in i höjdläget – man trycker då på knappen (B).



3. Inställningar.

3.1.2 Övre ram dynamisk

Den dynamiska överramen kan ställas in i höjdlöd – man trycker då på knappen (A). Dessutom erbjuder den ett dynamiskt stöd (vertikalt och horisontellt). För att aktivera/deaktivera det vertikala dynamiska stödet (B) lyfter man upp överramen något och använder omkopplaren (C) – omkopplare upptill = aktiverat/omkopplare nedtill = deaktiverat. Den vertikala dynamiken är tillräcklig för de flesta användare men om inte kan man ändra dynamiken. Man vrider då skruven (D) med den medlevererade insexnyckeln medsols för hårdare dynamik, och motsols för lösare. För att aktivera/deaktivera det horisontella dynamiska stödet (E) använder man omkopplaren (F) – omkopplare fram = aktiverat/omkopplare bak = deaktiverat.



Se alltid till att inga händer befinner sig invid det dynamiska stödet!



B



För säkerhetens skull skall alltid armstöd eller underarmsstöd användas (se punkt 4.6 och 4.7) under det aktiva användandet av ett dynamiskt stöd!



E



För undvikande av skador på den vertikala dynamiken får man inte fortsätta vrida skruven (F) när den är maximalt åtdragen eller lossad.

3. Inställningar.

3.2 Underrede

3.2.1 Underrede standard

Standard underredet (A) är utrustat med fyra 5 1/2"-hjul. Varje hjul (B) är utrustat med en pareringsbroms, en släpbroms, ett backspärr och en riktningsspärr (se **punkt 3.3**). Som tillval kan underredet levereras med distansmätare (se **punkt 4.1**).



3.2.2 Underrede kombi (stl 2 + 3)

Kombiunderredet (C) är utrustat med två 8" framhjul (D) och två 11 1/2" bakhjul (E). Pareringsbromsen, släpbromsen och backspärren sitter i bakhjulen (E). I framhjulen (D) sitter riktningsspärren (se **punkt 3.3.1**). Som tillval kan underredet levereras med distansmätare (se **punkt 4.1**).



3.2.3 Underrede till gå/löpband (för stl 1 - 3)

Löpbandunderredet används över ett löpband och passar även användare med större platsbehov på bredden. Förutom höjdinställningen av överramen (se **punkt 3.1.1** och **3.1.2**) kan man här också ställa in höjden på underredet. Tryck då på knappen (F). Underredet levereras i två storlekar (mått se **punkt 7**).



I löpbandsunderredet får användaren inte placeras i riktning mot underredets öppning!



Stanna löpbandet innan du gör inställningar i gåstolen!



Se till att inga extremiteter befinner sig i inställnings- eller justeringsområdet!



Lägg alltid i bromsarna när du använder löpbandsunderredet över löpbandet!



Vid användning av löpbandsunderredet och löpband måste du alltid använda bälstöd, höftpositioneringshjälpen eller MPS!

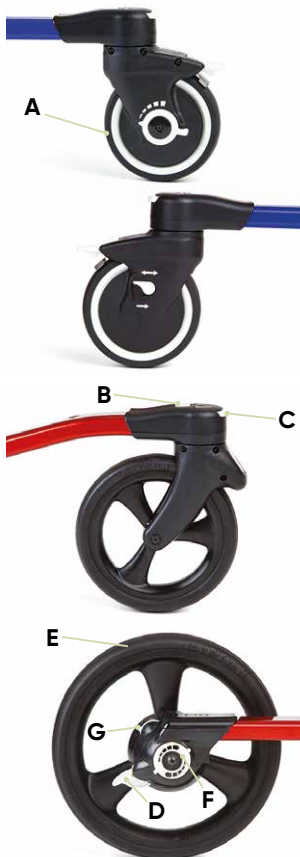


Gå inte på löpbandet i omvänd riktning när du använder gåstolen!

3. Inställningar.

3.3 Hjul

De 5 ½"-hjulen (A) vid standard- och löpbandsunderredet samt vid **pacer**. (stl 0 mini) är vardera utrustade med en parkeringsbroms, en släpbroms, en backspärr och en riktningsspärr. Kombiunderredet är utrustat med två 8" framhjul och två 11½" bakhjul. Parkeringsbromsen, släpbromsen och backspärren sitter i bakhjulen. I framhjulen sitter riktningsspärren. Som tillval finns stativ med distansmätare (se **punkt 4.1**), dessa sitter ovanför hjulen (A) och framhjulen.



3.3.1 Riktningsspärr

Riktningsspärren förhindrar att användaren svänger.

- För att **aktivera**: tryck på knappen (B).
- För att **deaktivera**: tryck på knappen (C).

När riktningsspärren är aktiverad på alla hjul kan användaren röra sig endast framåt eller bakåt. Om riktningsspärrarna aktiveras endast på bakhjulen, stabiliseras användaren och kan ändå styra.

3.3.2 Parkeringsbroms

För att lägga i parkeringsbromsen trycker man ned spaken (D) med foten. För att lossa den trycker man upp spaken (D) med foten igen. I kombistativet sitter det parkeringsbromsar endast i de båda bakhjulen (E).

3.3.3 Släpbroms

För att aktivera släpbromsen vrider man på inställningsratten (F).

3.3.4 Backspärr

Backspärren förhindrar oavsiktlig ivägrullning bakåt. För att aktivera backspärren:

- Aktivera omkopplaren (G).
- När backspärren är aktiverad hörs det klickljud vid rullning.



4. Tillbehör.

4.1 Distansmätare

Distansmätaren (A) visar den genomfödda gångsträckan. För att återställa distansmätaren till "0" trycker man på återställningsknappen (B). För att se hela den hittills promenerande sträckan håller man återställningsknappen (B) intryckt i en sekund. Avståndet kan visas i meter (m) eller fot (ft). För att ändra avståndsenhet håller man knappen (B) nedtryckt tills att enheten växlar.

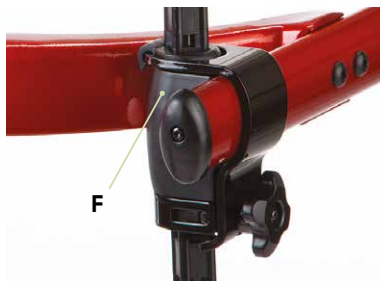
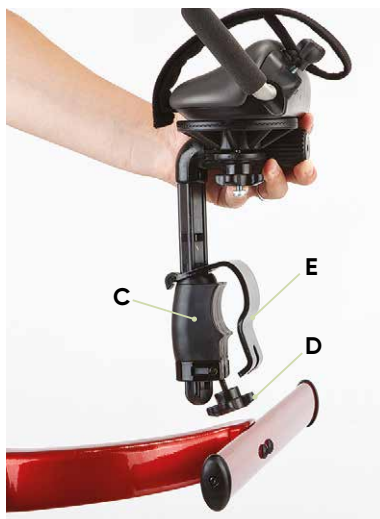


4.2 Fästklämma för tillbehör

En stor del av tillbehöret placeras med hjälp av ett fäste (C) på överrammen. För att montera fästet (C), gör så här:

1. Lossa handtaget (D) och tryck det nedåt.
2. Lyft upp bygel (E).
3. Placera fästet (C) på ramen och stäng bygel.
4. Tryck handtaget (D) igen uppåt och dra åt det igen.

Placeringen av tillbehöret på ramen är avhängig av användarens position, dennes kroppsliga förmågor samt antalet monterade tillbehör. Vid smälare användare kan tillbehöret även placeras på insidan av överrammen (F).

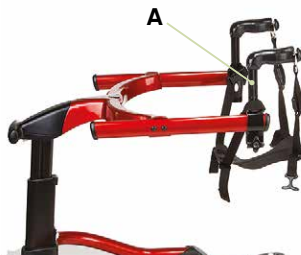


Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!

4. Tillbehör.

4.3 Handtag

Handtagen (A) är försedda med urtag (B) för att man skall kunna hänga in slingsadeln eller bäckenselen eller bäckenpositioneringshjälpen med hjälp av ringar (se **punkte 4.9 och 4.12**). Handtagen (A) kan också användas för den assisterande personen för att t.ex. skjuta på användaren lätt.



Lossa handtaget (C) för att:

- avlägsna fästena (D) med handtagen (A).
- ändra positionen för fästena (D) inklusive handtagen (A).

För att justera handtagen (A) i höjddled:

- Tryck på knappen (E) och placera handtagen (A) i önskad position. Det hörs ett distinkt klick när handtagen (A) hakar fast i fästet (D).

För att ändra inriktningen på handtagen (A):

- Tryck på knappen (E), dra ut resp. handtag (A) ur fästet (D) och sätt tillbaka handtaget (A) i önskad inriktning i fästet (D).



Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!

4. Tillbehör.

4.4 Gripringar

Om **dynamic pacer** används som gånghjälp framför, rekommenderar vi att man placerar gripringarna (A) framför tvärstaget (B) i överramen (C). Det skapar en stabil placering och medger tillräckligt med plats för andra tillbehör. Vid **pacer** (stl 0 mini) monteras gripringarna (A) framtill på basstativet (D). Gripringarna (A) kan placeras både utvändigt och invändigt för smala användare på ramen. På det sättet kan gripringarna (A) placeras nära användaren i varje situation.

Lossa vridhandtaget (E) för att:

- Avlägsna fästet (F) med gripringarna (A).
- Flytta gripringarna (A) inklusive fästet (F) i djupled.

För att justera gripringarna (A) i höjdlädd:

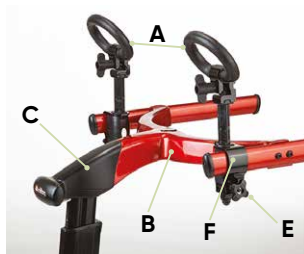
- Tryck på knappen (G), placera gripringen (A) i önskad höjd och släpp upp knappen (G) igen. Det hörs ett distinkt klick när gripringen (A) hakar fast i fästet (F).

För att ändra inriktningen på gripringarna (A):

- Tryck på knappen (G), dra ut gripringen (A) ur fästet (F) och sätt tillbaka gripringen (A) i önskad inriktning i fästet (F).

För att justera gripringarna (A) i vinkel:

- Lossa vingskruven (H), placera gripringen (A) i önskad vinkel och dra åt vingskruven igen (H).



För undvikande av personskador får gripringarna inte placeras på överramens främsta ände (I)!



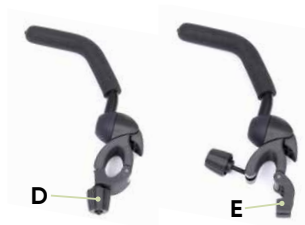
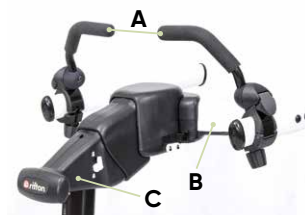
Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!

4. Tillbehör.

4.5 Justerbara handtag

Om **dynamic pacer** används som gånghjälp framför, rekommenderar vi att man placerar handtagen (A) framför tvärstaget (B) i överramen (C). Det skapar en stabil placering och medger tillräckligt med plats för andra tillbehör. För att montera handtagen (A), gör så här:

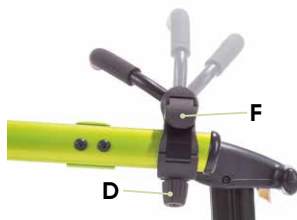
1. Lossa vridhandtaget (D) och tryck det uppåt.
2. Öppna bygeln (E).
3. Placera handtaget (A) på ramen och stäng bygeln (E).
4. Tryck vridhandtaget (D) nedåt igen och dra åt det.



Placeringen av handtagen (A) på ramen är avhängig av användarens position, dennes kroppsliga förmågor samt antalet monterade tillbehör.

För att justera handtagen (A) i vinkel:

- Dra upp klämspaken (F), placera handtaget (A) i önskad vinkel och tryck ned klämspaken igen (F).



Lossa vridhandtaget (D) för att:

- förflytta handtaget (A) i djupled.
- ta bort handtaget (A).



För undvikande av personskador får handtagen inte placeras på överramens främsta ände (G)!



Dra åt vridhandtaget igen efter varje inställning/justering!



4. Tillbehör.

4.6 Polstrade armstöd

Om **dynamic pacer.** används som gånghjälp framför, rekommenderar vi att man placerar armstöden (A) framför tvärstaget (B) i överramen. Det skapar en stabil placering och medger tillräckligt med plats för andra tillbehör. Vid **pacer.** (stl 0 mini) monteras armstöden (A) på samma sätt som gripringarna (se **punkt 4.4**) på basstativet. Armstöden (A) kan placeras både utvändigt och invändigt för smala användare på ramen. På det sättet kan armstöden (A) placeras nära användaren i varje situation.

Lossa handtaget (C) för att:

- justera armstödet/armstödspolstret i djupled
- vrida det uppåt eller nedåt
- vrida det inåt eller utåt

För att ställa in höjden på armstöden (A):

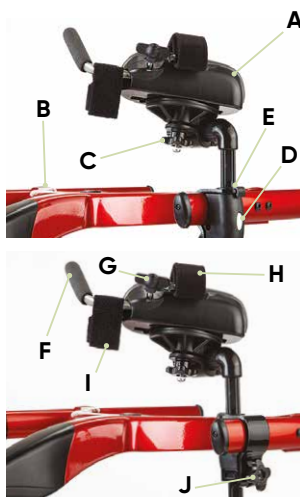
- Tryck på knappen (D), placera armstödet (A) i önskad position och släpp upp knappen (D) igen. Det hörs ett distinkt klick när armstödet (A) hakar fast i fästklämman (E).

För inställning av handtagen (F):

1. Lossa vingskruven (G).
2. Skjut handtagen (F) för olika underarmslängder framåt eller bakåt resp. från vänster till höger. Kardborrbandet (H) och handbandet (I) är en säkerhet för användaren och hindrar armen från att glida iväg under gångträning.

För att flytta hela armstödet (A):

1. Lossa vingskruven (J).
2. Skjut fästklämman (E) med armstödet (A) till önskad position.



Tips - armstöden kan:

1. justeras horisontellt.
2. justeras vertikalt 360°.
3. justeras vertikalt på handtaget.
4. monteras valfritt på överramen.
5. I fyra positioner i fästklämman.



För undvikande av personskador får armstöden inte placeras på överramens främsta ände (K)!

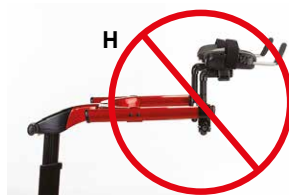


Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!

4. Tillbehör.

4.7 Polstrade underarmsstöd

Om **dynamic pacer** används som gånghjälp framför, rekommenderar vi att man placerar underarmsstöden (A) framför tvärstaget (B) i överramen. Det skapar en stabil placering och medger tillräckligt med plats för andra tillbehör. Vid **pacer** (stl 0 mini) monteras underarmsstöden på samma sätt som gripringarna (se **punkt 4.4**) på basstativet. Underarmsstöden (A) kan placeras både utvändigt och invändigt för smala användare på ramen. På det sättet kan underarmsstöden (A) placeras nära användaren i varje situation.



Lossa handtaget (C) för att:

- justera underarmsstödet (A) i djupled
- vrida det uppåt eller nedåt
- vrida det inåt eller utåt

Om höjden på underarmsstöden (A) skall ställas in:

- Tryck på knappen (D), placera underarmsstöden (A) i önskad position och släpp knappen igen (D). Det hörs ett distinkt klick när underarmsstödet (A) hakar fast i fästklämman (E).

För att flytta hela underarmsstödet (A):

1. Lossa vingskruven (F).
2. Skjut fästklämman (E) med underarmsstödet (A) till önskad position. Tryck på knappen (D) för att avlägsna underarmsstöden ur fästklämman (E). Kadborrbandet (G) är en säkerhet för användaren och hindrar armen från att glida iväg under gångträning. Lossa kadborrbandet på armstödet (E) för att avlägsna det helt.



För undvikande av personskador får underarmsstöden inte placeras på överramens främsta ände (H)!



Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!



Se till att inga extremiteter befinner sig i inställnings- eller justeringsområdet!

4. Tillbehör.

4.8 Bålstöd

Montera bålstödet (A) direkt bakom det ovanliga tvärstaget på överramen resp. basstativet. På baksidan av bålstödet (A) sitter det en ryggrem (B) som kan öppnas och stängas enkelt på båda sidor med fixlock (C).

För att montera bålstödet (A), gör så här:

1. Lossa vridhandtagen (D) på båda sidorna och tryck dem uppåt.
2. Öppna byglarna (E).
3. Placera bålstödet (A) på ramen och stäng byglarna (E).
4. Tryck vridhandtagen (D) nedåt igen och dra åt dem.

Placeringen av bålstödet (A) på ramen är avhängig av användarens position, dennes kroppsliga förmågor samt antalet monterade tillbehör.

Justera bålstödet (A) i vinkel:

- Dra upp klämspaken (F), placera bålstödet (A) i önskad vinkel och tryck ned klämspaken (F) igen.

För att ställa in bålstödet (A) i höjdled:

- Dra upp klämspaken (G), placera bålstödet (A) i önskad höjd och tryck ned klämspaken (F) igen.



Dra åt vridhandtaget igen efter varje inställning/justering!

4. Tillbehör.

4.9 Brööststöd

Montera bröststödet (A) direkt bakom det ovala tvärstaget på överramen resp. basstativet. På framsidan av bröststödet (A) finns en låsögla. Bröststödet öppnas och stängs enkelt baktill med fixlock (D).

För att ställa in bredden:

- Placera fästklämmorna (B) med bröststödet (A) på valfri position på överramen resp. basstativet.
- Lossa vingskruvarna (C) och placera bröststödet (A) i önskad position.

För att vinkla bröststödet (A):

- Lossa vingskruvarna (C) helt.
- Vinkla bröststödet (A) till önskad position.
- Sätt tillbaka vingskruvarna (C) och dra åt dem.

För att ställa in höjden på bröststödet (A):

- Tryck på knapparna (E), placera bröststödet (A) i önskad höjd och släpp upp knapparna (E) igen.
- Det hörs ett distinkt klick när fästena hakar fast.

För att ompositionera eller avlägsna hela bröststödet (A):

- Lossa fästklämmorna (B).
- Skjut bröststödet (A) framåt eller bakåt.
- För att avlägsna fästklämmorna (B) inkl. bröststödet (A), se punkt 4.2.

Banden (F) kan ställas in oberoende av varandra för att dra åt eller lossa bröststödet (A). Dessutom kan användarens position ställas in. Bröststödet (A) kan öppnas både framtill och bak. Det medger användning av gästolen i båda riktningarna, både framåt och bakåt.



Placera användaren i dynamic pacer. så att hans eller hennes tyngdpunkt ligger mellan hjulen.



Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!

4. Tillbehör.

4.10 Slingsadel

Slingsadeln (A) stödjer framåtlutad gång.

För att fästa slingsadeln (A):

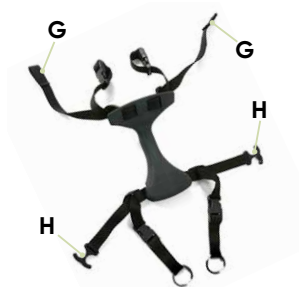
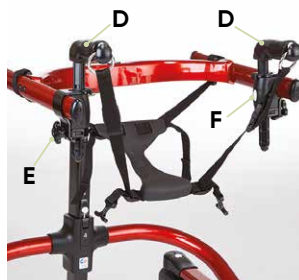
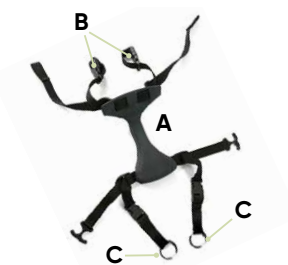
- Skjut slingorna (B) till önskad position på överramen resp. basstativet.
- Häng in ringarna (C) i handtagen (D) (se punkt 4.3).

För att ändra slingsadeln (A) position på ramen:

- Lossa skruvarna (E).
- Placera handtagen inkl. fästklämmorna på överramen resp. basstativet i önskad position.

För att ändra slingsadelns (A) höjd baktill:

- Tryck på knapparna (F), placera handtagen (D) i önskad position och släpp upp knapparna (F) igen. Det hörs ett distinkt klick när handtagen hakar fast.
- Finjusteringen av höjden görs med banden (G) och (H). Dra åt resp. band och placera slingsadeln (A) i önskad höjd.



För undvikande av personskador får slingsadeln inte placeras på överramens främsta ände!



Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!

4. Tillbehör.

4.11 Dyna till slingsadel

Hur du monterar dynan (A) på slingsadeln (B).

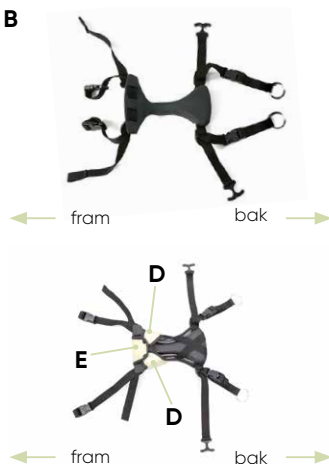
Gör så här:

1. Dra de bakre banden till slingsadeln (B) genom de överkorsade banden (C) på dynan.
2. Dra plösarna (D) på dynan höftpositioneringspolstret (A) till mitten av slingsadeln (B). Dra sedan plösen (E) till mitten och stäng tryckknapparna.
3. Nu kan man placera slingsadeln (B) med dynan på gästolen (se **punkt 4.10**).

A



B



4. Tillbehör.

4.12 Färd- och parkeringsbroms (endast på underrede kombi)

Fastsättning på underrede

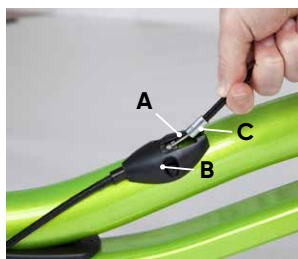
1. Klipsa in den rundade änden av bromsabeln (**A**) i hållaren på underredet (**B**).
2. Dra kabelhuset (**C**) framåt och nedåt och kläm fast det i hållarens bakre ände.



För demontering av färd- och parkeringsbromsen: följ de ovan angivna stegen i omvänd ordning.



Om kabelhuset (C) inte kan dras tillbaka tillräckligt långt så att det kan sättas in i hållaren, måste man vrida förreglingen (E) nedanför färd- och parkeringsbromsen medsols!



Inställningar

För inställning av bromsarna lossar man förreglingen (**E**), resp. drar åt dem tills att önskad bromsverkan har nåtts.



Mellan bakhjul och bromskropp bör det vara en lucka på ca 1,5 mm!

Färd- och parkeringsbromsen kan endast användas till kombiunderredet (se **punkt 3.2.2**) och i kombination med de polstrade armstöden (se **punkt 4.6**) samt underarmsstöden. Med hjälp av färd- och parkeringsbromsen kan **dynamic pacer.** bromsas in under gång. Dra den vita spaken (**D**) bakåt i riktning mot armstödet. Detta kan skydda gäststolen mot oavsiktlig ivägrullning. Tryck den vita spaken (**D**) framåt för att lägga in parkeringsbromsen.



4. Tillbehör.

4.13 Bäckenselen

Bäckenselen (A) är ett alternativ till slingsdelen (se **punkt 4.10**) och tar upp en del av användarens vikt.

För att sätta fast bäckenselen (A):

- Skjut slingorna (B) till önskad position på överramen resp. basstativet.
- Häng in ringarna (C) i handtagen (se **punkt 4.3**).

För att ändra positionen för bäckenselen (A) på ramen:

- Lossa skruven (D).
- Placera handtagen (E) inklusive fästklämmorna (F) på överramen resp. basstativet i önskad position.

För att ändra den bakre bäckenselens (A) höjd:

- Tryck på knappen (G), placera handtagen (E) i önskad position och släpp upp knappen (G) igen. Det hörs ett distinkt klick när handtagen (E) hakar fast.
- Fininställningen av höjden görs med banden (H) och (I). Man drar i resp. band och placerar det i önskad position.



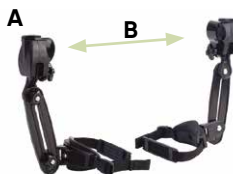
För undvikande av personskador får bäckenselen inte placeras på överramens främsta ände!



4. Tillbehör.

4.14 Lårstöd

Vi rekommenderar att man monterar lårstödet (A) bakom bålstödet på överramen resp. basstativet. Fästklämmorna (B) till lårpositioneringen (A) skiljer i utseende exteriört från fästklämmorna (se **punkt 4.2**) till de andra tillbehören men fungerar på samma sätt.



1. För att fälla bort lårstöden (A):

- Lossa skruven (C).
- Placera lårstödet (A) i önskad position.

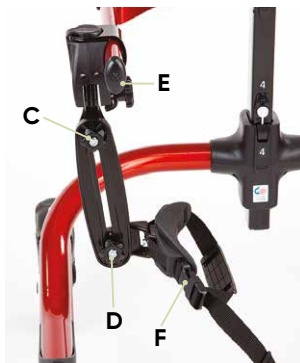
2. För att flytta lårpositioneringshjälpen (A) uppåt eller nedåt:

- Lossa skruven (D).
- Placera lårstödet (A) i önskad position.

3. För att placera lårstödet (A) på en annan plats på ramen:

- Lossa skruven (E).
- Placera lårstödet (A) inklusive fästklämman i önskad position.

4. Använd fixlock spännet (F) för att förankra lårstödet (A) på användarens lår.



Dra åt skruvarna igen efter varje inställning/justering!

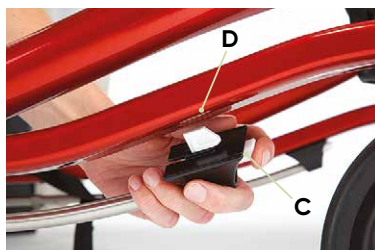
4. Tillbehör.

4.15 Ankelsele

- Underrede kombi: sätt i änden (A) av stången (1) i hålet på bakhjulet (B). Dra sedan tillbaka den vita regeln (C) och sätt in den i urtaget (D) på undersidan av stativet.
- Underrede standard och **pacet.** (stl 0 mini): Dra tillbaka de vita reglarna (C) på änden av stången (2) och sätt in dem i urtagen (D) på undersidan av stativet resp. basstativet.

Inställning

- För att fästa ankelselen (E) på användarens ankel öppnar man låset (F), lägger bandet om ankeln och stänger låset igen (F).
- Bandet (G) medger en individuell inställning till användarens steglängd. Man drar då bandet till önskad längd.
- Vill man ytterligare förinställa eller begränsa steglängden för användaren trycker man ihop klamrarna (H) med tummen och pekfingeret och flyttar klamrarna (H) på stången till önskad position.



4. Tillbehör.

4.16 Kommunikationsbord

Kommunikationsbordet (A) monteras med hjälp av en fästklämma (B) på överramen (C) till **dynamic pacer**, resp. på basstativet till **pacer**, (stl 0 mini) (se **punkt 2.7.1**).

För att ändra positionen för kommunikationsbordet (A):

- Lossa skruven (D) och placera bordet i önskad position.

För att ändra vinkeln för kommunikationsbordet (A):

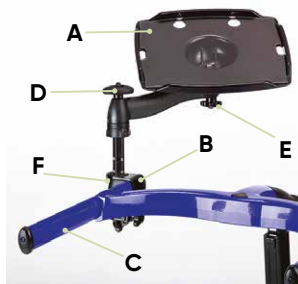
- Lossa skruven (E) och placera bordet i önskad position.

För att justera kommunikationsbordet (A) i höjddled:

- Tryck på knappen (F) på fästklämman (B) och placera bordet i önskad position. Det hörs ett distinkt klick när terapibordet hakar fast.

För att avlägsna/montera den genomskinliga plattan (G) till kommunikationsbordet (A):

- Stick in fingret bakifrån i hålen (H) och tryck ut plattan (G) med litet kraft.
- Montera plattan (G) genom att sticka in urformningarna (I) i urtagen (J) och tryck plattan (G) nedåt med litet kraft.



För att förhindra tippning och personsador:



Använd inte kommunikationsbordet som stöd till kroppen!



Lämna aldrig användaren utan uppsikt!



Belasta inte kommunikationsbordet med mer än 4,5 kg!

4. Tillbehör.

4.17 Multipositioneringssadel (MPS) (endast för dynamic pacer. stl 1 - 4)

Montering och demontering vid stl 1

- För att placera den lilla MPS på överramen sticker man in MPS i urtaget på undersidan av överramen (A).
- För att avlägsna den lilla MPS trycker man på knapparna (B) och drar ut MPS ur urtaget.



Montering och demontering vid stl 2-4

- För att placera MPS på överramen trycker man på knappen (C) och sticker in MPS i urtaget på undersidan av överramen (D).
- För att avlägsna MPS trycker man på knappen (C) och säkerhetsknappen (E) och drar ut MPS ur urtaget.



Inställningar

- För att ställa in höjden trycker man på knappen (F) och placerar MPS i önskad position.
- För att ställa in sittvinkeln trycker man på knappen (G) och placerar MPS i önskad position.
- För att ställa in sittdjupet trycker man på knappen (H) och placerar MPS i önskad position.
- För att djupjustera eller avlägsna höftsystemet trycker man på knappen (I).
- För att avlägsna sätet tar man först av höftsystemet och drar sätet så långt bak som möjligt samtidigt som knappen (H) hålls intryckt. Tryck sedan direkt på knapparna (J) på båda sidorna och avlägsna sitsen.
- För att höjdjustera eller avlägsna höftsystemet trycker man på knappen (K).



För undvikande av olycksfall bör man använda höftsystemet till användare som inte alls eller i mycket låg grad kan bära sin vikt!



Se till att inga extremiteter befinner sig i inställnings- eller justeringsområdet!



4. Tillbehör.

- Bandet (A) på höftsystemets baksida kan monteras eller avlägsnas med hjälp av fixlock spännet. Polstret på höftsystemet kan monteras eller avlägsnas med hjälp av kardborrbandet. För att lossa bandet helt trycker man på den lilla vita knappen som sitter nedanför polstret och tar ur ringarna för banden ur hållaren.



Tips: varje vit knapp eller spak anger en inställnings-/justeringsmöjlighet!



Se till att inga extremiteter befinner sig i inställnings- eller justeringsområdet!

När den används som ett bakre gånghjälpmedel

Multipositioneringssadeln (B) med höftsystemet (C) kan vändas så att **dynamic pacer**. kan användas som en bakåtvänd gästol.

- För att göra detta, tryck på knapp (D) och dra sadeln så långt bak som möjligt.
- Tryck nu på knapp (D) samtidigt som du trycker in de två knapparna (E) och fortsätt dra sadeln längre bak.
- För att kunna ta av sadeln från hållaren (F), tryck in knapp (G) och dra ut höftsystemet (C) tills att sadeln (B) tillsammans med höftsystemet (C) är helt avlägsnat.
- Sadeln (B) tillsammans med höftsystemet (C) kan nu vändas och monteras tillbaka på hållaren (F) från andra sidan, till önskad position.



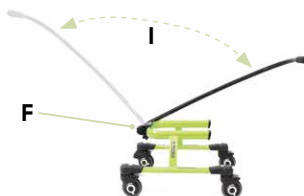
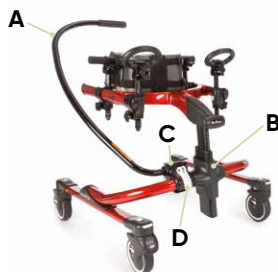
4. Tillbehör.

4.18 Körhandtag för ledsagare

På **dynamic pacer.** kan körhandtaget (A) fästas både till vänster och till höger invid fästet för överramen (B) på stativet. Körhandtaget (A) monteras med hjälp av en fästklämma (C) som fixeras via snabbspännaren (D). Om snabbspännaren (D) inte dras åt korrekt öppnar man den igen och vrider den medsols (alltid ett halvt varv) fram till önskad stabilitet, och stänger den igen.

Vid **pacer.** (stl 0 mini) (E) skall fästklämman (F) till körhandtaget placeras i mitten på ramen (G) för att säkerställa optimal stabilitet. För att fästa: vrid åt vridhantaget (H).

Körhandtaget kan i monterat skick både ledas framför och bakom användaren (I) för att skjuta eller dra användaren.



Lämna aldrig användaren utan uppsikt!



Om körhandtaget inte behövs mer skall den demonteras.

5. Användning.

5.1 Som gånghjälp framför

Riktad framåt

Bilderna visar en normal positionering. Tänk på att bröststödet inte har någon lutning och att slingsadel resp. bäckenstöd är placerad bakom användarens skulderparti.

1. Dra åt hjulens bromsar.

2. Orientera dig efter inställningen av

- bröststödet (punkt 4.9)
- underarmsstödet (punkt 4.7)
- Slingsadel resp. bäckenstöd (punkt 4.10 och 4.13)
- överramshöjden (punkt 3.2)
- ankelsele (punkt 4.15)

3. Lossa:

- Ringarna på den bakre delen av slingsadeln resp. bäckenselen
- säkerhetslåsen i bröststödet bakre del
- banden till underarmsstöden, lårstödet och ankelselen

4. Ställ användaren i gåstolen

- Stäng säkerhetslåsen på kroppsstödet

5. Placera slingsadeln eller bäckenstödet mellan användarens ben

- häng in ringarna i urtaget på skjuthandtagen
- eller lås säkerhetslåsen

6. Säkra underarmarna med kadborrbanden på underarmsstöden

7. Dra åt banden runt bäckensele och ankelselen

8. Lossa bromsarna till hjulen.



5. Användning.

Framåtlutad

Bilden visar att användaren är framåtlutad mer än i standardpositionen. Beakta vinkeln för bröststödet och se till att bäckenselen är placerad bakom användarens skulderparti. Här är bäckenselen fastsatt i bröststödet. Hjulens bromsar är ilagda.



1. För att ställa in användarens lutning framåt:

- Justera vinkeln på bröststödet (se **punkt 4.9**).

2. Ställ in höft- eller bäckenpositioneringen:

- Höjdjustera handtagen (se **punkt 4.3**).
- Justera banden till slingsadeln eller bäckenselen så att användarens bäcken lutar något framåt och är inställt i relation till bröststödet (se **punkt 4.10** och **4.13**).

3. Justera gripringar och/eller underarmsstödet

- Justera höjden, bredden och vinkeln för gripringar och underarmsstödet (se **punkt 4.4**, **4.6** och **4.7**).

4. Justera lårstödet-/lårpositioneringshjälpen

- Justera lårstödet/lårpositioneringshjälpen samt banden för att ställa in användarens steglängd (se **punkt 4.13** och **4.14**).
- Lårstödet är viktig för att ställa in lårens avstånd. Den förhindrar också att användaren vrids i gåstolen.

5. Justera ankelselen

- Justera banden och klamrarna för ankelpositioneringen för att ställa in användarens steglängd (se **punkt 4.15**).

6. Justera bandets position och vinkel (se **punkt 4.16**).

7. Lossa bromsen till hjulen (se **punkt 3.3**).



Placera användaren i gåstolen så att tyngdpunkten ligger mellan hjulen.



Använd tillhörande tillbehör för att förhindra att användarens fötter hänger i luften.



Placera inte armstöden, underarmsstöden och gripringarna på överramens resp. stativets främsta ände!



För undvikande av klämskador och tryckpunkter: placera inte kroppsstödet precis nedanför användarens skuldror!



5. Användning.

5.2 Som gånghjälp bakom

Användaren kan placeras i gåstolen så att han eller hon tittar i den öppna ramens riktning. Detta möjliggör en fri rörelse.

Bröststödet kan, om det används, öppnas fram och bak (se **punkt 4.9**).

1. Dra åt hjulens bromsar (se **punkt 3.3**).
2. Avlägsna allt tillbehör som du inte behöver.
3. Placera det tillbehör som behövs på den bakre överramen resp. på basstativet.
4. Lossa rakt-fram-funktionen om så krävs (se **punkt 3.3**).
5. Om ytterligare tillbehör krävs, vänligen beakta rekommendationerna för framför-positionering i omvänd ordningsföljd (se **punkt 5.1**).
6. Lossa hjulens bromsar (se **punkt 3.3**).



Placera användaren i gåstolen så att tyngdpunkten ligger mellan hjulen!



Använd tillhörande tillbehör för att förhindra att användarens fötter hänger i luften!



Placera inte armstöden, underarmsstöden och gripringarna på överramens främsta ände!

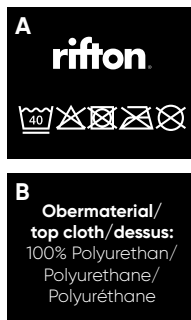
6. Rengöring och skötsel.

6.1 Rengöring och desinfektion

6.1.1 Rengöring

Rengör alla ramdelar regelbundet med en svamp eller fuktad trasa, i synnerhet vattendroppar måste avlägsnas. Vid kraftigare nedsmutsning krävs rengöring med ett mildt hushållsrengöringsmedel. Det är viktigt att de rengjorda ställena torkas torrt ordentligt.

Alla överdrag som inte kan tas av kan torkas av med en fuktad trasa. Vid alla avtagbara överdrag måste man beakta de isydda skötleetiketterna (t.ex. **A+B**) på resp. Beakta även våra allmänna rengörings- och hygienhänvisningar. Dessa återfinns på **www.schuchmann.de/mediathek**.



6.1.2 Desinfektion

För ytdesinfektion av metall- och plastdelarna kan olika produkter användas.

Det finns flytande desinfektionsmedel som färdig lösning som sprayas på och appliceras jämnt med en mjuk trasa. Som alternativ kan man också använda desinfektionsmedelsindränkta dukar och torka produkterna med dessa. I båda fallen måste medlet appliceras på samtliga ytor. Det är också möjligt, och rekommenderas att utföra desinfektion i helautomatiska desinfektionsanläggningar.

Verkningstiderna kan variera och framgår av tillverkaruppgifterna för de använda medlen.

6.2 Skötsel

Gör en visuell kontroll varje dag och kontrollera regelbundet gästolen avseende sprickor, brott, felande delar och felfunktioner. Vid en defekt eller felfunktion skall du vända dig direkt till levererande återförsäljare (se **punkt 9.5**).

6.3 Underhåll

Minst en gång om året skall underhåll genom fackhandeln utföras, detta av användarsäkerhetsskäl och för upprätthållande av produktansvaret (se **punkt 9.5**). Det utförda underhållet skall dokumenteras i underhållsplanen (se **punkt 6.3.2**).



6. Rengöring och skötsel.

6.3.1 Underhållsföreskrifter

- Grundläggande rengöring enligt tillverkarföreskrift
- Ev. desinfektion enligt tillverkarföreskrift
- Skador på ram, påbyggnadsdelar och tillbehör (sprickor, brott, korrosion, böjda eller saknade delar)
- Stabilitet i förbindningarna (dra åt lösa skruvar, byt ut skruvar som saknas)
- Funktion av rörliga delar justeringselementen (skruvar, aktiveringsspak, fästen)
- Funktion av bromsarna (backspärr, släpbromsar, handbromsar)
- Funktion av hjulen (rotation, lätt gång)
- Kontroll av polster och överdrag avs. skador
- Kontroll av remmarna avs. skador (klämanordningar, lås, fogar)
- Läsbarhet för typskylten
- Avslutande fullständig funktionskontroll för hjälpmedlet
- Kontroll av att alla påbyggnadsdelar och tillhörande tillbehör sitter korrekt fast

6.3.2 Underhållsplan

Tillverkarens underhållsföreskrifter (se **punkt 6.3.1**) har utförts:

Datum	Företag	Namn	Underskrift



Konstaterade brister eller skador måste åtgärdas av fackhandeln eller tillverkaren före nästa användning.

6. Rengöring och skötsel.

6.4 Reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar från företaget Schuchmann; i annat fall äventyras användarens säkerhet, och garantin bortfaller.

Vid en reservdelsbeställning ber vi uppge produktens serienummer när du kontaktar levererande återförsäljare (se **punkt 9.5**). Erforderliga reservdelar och tillbehör får monteras endast av utbildad personal.

6.5 Livslängd och återanvändning

Den förväntade livslängden för vår produkt, beroende på nyttjandeintensiteten och antalet återanvändningar, är upp till "8" år, om användandet sker i överensstämmelse med uppgifterna i denna bruksanvisning. Produkten kan fortsätta användas efter denna tidsperiod om den bedöms vara i säkert skick. Den förväntade livslängden avser inte förslitningsdelar som t.ex. hjul, gastryckfjädrar, Underhåll och bedömning av skicket och ev. återanvändbarheten faller under återförsäljarens ansvar.

Produkten lämpar sig för återanvändning. Före överlämnandet skall den rengöring och desinficering genomföras som nämns i **punkt 6.1**. Medföljande dokument, t.ex. denna bruksanvisning, är en del av produkten och skall lämnas över till den nya användaren. Ingen föregående montering krävs för återanvändningen. Vid förvaring kan det vara bra att ställa in produkten till det mest kompakta måttet, så tar den mindre plats.

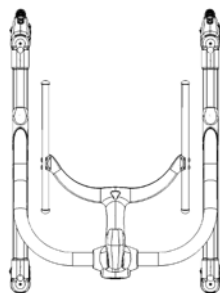
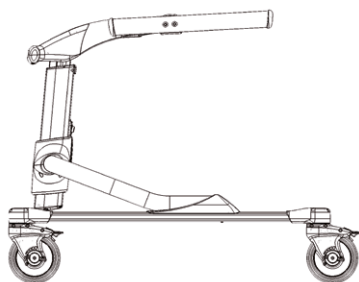


Om det skulle inträffa en allvarlig händelse under livslängden vid ändamålsenlig användning av produkten, måste detta omedelbart rapporteras till tillverkaren samt ansvarig myndighet.



7. Tekniska data.

7.1 Mått



		Stl 0 mini	Stl 1	Stl 2	Stl 3	Stl 4
rekommenderad armbågshöjd		39–52 cm	47–70 cm	61 – 89 cm	81–119 cm	86–124 cm
Bredd totalt	Underrede standard	52 cm	58 cm	66 cm	71 cm	80 cm
	Underrede kombi	-	-	76 cm	81 cm	-
	Underrede gå/löpbands smalt	-	89 cm	89 cm	89 cm	-
	Underrede gå/löpbands brett	-	102 cm	102 cm	102 cm	-
Längd totalt	Underrede standard	57 cm	66 cm	76 cm	91 cm	101 cm
	Underrede kombi	-	-	91 cm	103 cm	-
	Underrede gå/löpbands	-	104 cm	104 cm	104 cm	-
Ramhöjd	Underrede standard/kombi	32 cm	41–53 cm	55–69 cm	72–98 cm	79–104 cm
	Underrede gå/löpbands	-	58–89 cm	60–93 cm	76–119 cm	-
Höjd stativ (utan överram)	Underrede standard/kombi	-	28 cm	37 cm	41 cm	47 cm
	Underrede gå/löpbands	-	53 cm	53 cm	53 cm	-
Vikt	Underrede standard	4,6 kg	5,2 kg	6,8 kg	7 kg	10,2 kg
	Underrede kombi	-	-	8,4 kg	8,7 kg	-
	Underrede gå/löpbands smalt	-	12,5 kg	12,5 kg	12,5 kg	-
	Underrede gå/löpbands brett	-	12,7 kg	12,7 kg	12,7 kg	-
	Övre ram standard	-	2,7 kg	3,4 kg	4,4 kg	4,9 kg
	Övre ram dynamisk	-	3,4 kg	5,2 kg	6,1 kg	6,8 kg
Rörelse hos den dynamiska överramen	Vertikalt	-	3,5 cm	8 cm	8 cm	8 cm
	Horisontellt	-	4 cm	5 cm	5 cm	5 cm
max. löp- bandsbredd	Smalt löpbandsunderrede	-	74 cm	74 cm	74 cm	-
	Brett löpbandsunderrede	-	86 cm	86 cm	86 cm	-
max. löp- bandshöjd	Löpbandsunderrede	-	28 cm	28 cm	28 cm	-
max. belastning		23 kg	34 kg	68 kg	91 kg	113 kg

8. Garanti.

För samtliga produkter gäller den tvååriga lagstadgade garantiperioden. Den börjar gälla i och med leveransen resp. överlämnandet av varan. Om det under denna tidsperiod bevisligen uppträder ett material- eller fabriktionsfel hos den vara som vi har levererat kommer vi att vid fraktfri retur till oss granska den anmälda skadan och efter eget val reparera den eller leverera en ny vara.



9. Identifizierung.

9.1 Försäkran om överensstämmelse (EU)



EU Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity



Firma / Company Schuchmann GmbH & Co. KG
Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / Germany
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend genannte Produkt der Risikoklasse 1
declares under our sole responsibility that the following product(s) of Class 1 Medical Devices

„dynamic pacer. / pacer.“ Gehtrainer / *gaittrainer*

Art.-Nr. / Item-No.: 33 01 2xx, 33 02 2xx, 33 03 2xx, 33 04 2xx / 33 00 2xx

Basis UDI-DI / Basic UDI-DI: 4251040200004000330XXX9L

den einschlägigen Bestimmungen der im folgenden aufgeführten Richtlinien und Standards entspricht:
is / are in conformity with the requirements of the below listed directives and standards:

Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte vom 05. April 2017
Regulation (EU) 2017/745 on medical devices of 5 April 2017

DIN EN 12182:2012	Technische Hilfen für behinderte Menschen <i>Technical aids for disabled persons</i>
DIN EN ISO 14971:2013	Medizinprodukte – Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte <i>Medical devices – Application of risk management to medical devices</i>
DIN EN ISO 11199-3:2005	Gehhilfen für beidarmige Handhabung – Anforderung und Prüfverfahren – Teil 3: Gehwagen <i>Walking aids manipulated by both arms – Requirements and test methods – Part 3: Walking tables</i>

Diese Konformitätserklärung gilt nur für Produkte mit den oben genannten Artikelnummern und
ist gültig bis zum 31.12.2023.

*This declaration of conformity applies only for products with above-named Item-numbers
and is valid until 31.12.2023.*

Datum / Date: 01.04.2020

Unterschrift / Sign:

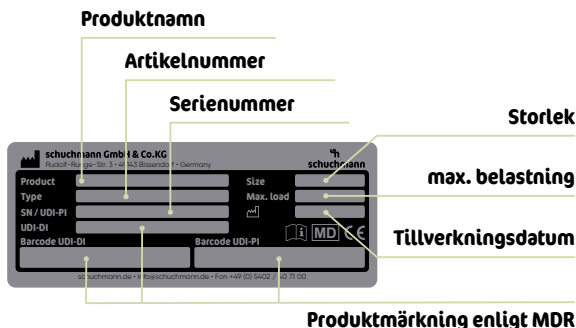
Name / Name: Torsten Schuchmann

Funktion / Function: Sicherheitsbeauftragter für Medizinprodukte / *Safety officer for medical devices*

9. Identifiering.

9.2 Serienummer / tillverkningsdatum

Serienummer, tillverkningsdatum och övriga uppgifter återfinns på typskylten som sitter på varje produkt (**A+B**).



9.3 Produktversion

Gästolen finns i fem storlekar och kan kompletteras med ett stort antal tillbehör (se **punkt 4**).

9.4 Utgåva av dokumentet

Bruksanvisning **dynamic pacer**. – Ändringsversion D; utgåva 05.2020

9.5 Namn och adress till tillverkaren, levererande återförsäljare

Denna produkt är tillverkad av:



Schuchmann GmbH & Co. KG

Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf

Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 09

info@schuchmann.de · www.schuchmann.de

Denna produkt har levererats av följande återförsäljare:



medemagruppen

Medemagruppen

Minicrosser AB

Bultgatan 28, 44240 Kungälv

Tel. 0303-24 52 00

info@minicrosser.se · www.medema.com







schuchmann.de